

polaris

ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Manual instruction / Guarantee



PWK 1299CCR

Чайник керамический электрический
Электр шәйнек күйіктас
Чайник керамічний електричний
Electric ceramic kettle

**Чайник электрический
POLARIS
Модель PWK 1299CCR**

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора	3
Сфера использования	4
Описание прибора	4
Комплектация	4
Подготовка к работе и использование.....	5
Чистка и уход	5
Технические характеристики.....	6
Информация о сертификации	6
Гарантийное обязательство.....	7

Общие указания по безопасности

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.

- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

Специальные указания по безопасности данного прибора

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- **Никогда не включайте чайник без воды.**
Внимание! Ваш чайник оснащен системой защиты от перегрева. Если в чайнике нет или мало воды, он автоматически выключится по перегреву. Если это произошло, необходимо подождать минимум полчаса, чтобы чайник остыл, после чего можно заливать воду.
- Для заполнения берите только холодную воду.
- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.
- Устанавливайте чайник только на термоустойчивые, сухие, твердые и ровные поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки **max** и ниже отметки **min**. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Никогда не используйте чайник без крышки и следите за тем, чтобы крышка была плотно закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке.
- Никогда не оставляйте прибор без внимания во время работы.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из-под крышки. Берите чайник только за ручку.

- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипятилок.
- Не используйте прибор, если чайник, подставка питания, провод или вилка повреждены.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла (так как корпус прибора может быть поврежден).
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения на подставке питания, проводе, вилке или переключателе.
- Подставка питания может быть использована только с чайником входящим в комплект, так же как чайник можно использовать только на подставке, входящей в комплект.
- В момент постановки чайника на подставку кнопка включения должна находиться в положении ВЫКЛ.
Не заливайте воду в горячий чайник, дайте ему остыть до комнатной температуры.

Сфера использования

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данной Инструкцией.

- в местах общественного питания магазинов, офисов и других рабочих местах;
- в фермерских хозяйствах;
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака;

Прибор не предназначен для промышленного использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

Описание прибора



1. Подставка
2. Корпус
3. Крышка
4. Ручка
5. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
6. Электрический шнур

Комплектация

1. Прибор
2. Подставка
3. Инструкция пользователя
4. Список сервисных центров
5. Гарантийный талон

Подготовка к работе и использование

- Удалите все упаковочные материалы снаружи и изнутри. Снимите с корпуса прибора все наклейки.
- Установите подставку на ровную поверхность.
- Несколько раз ополосните емкость для нагревания холодной водой.
- Заполните чайник требуемым количеством воды.
- Установите чайник на подставку. Вставьте вилку в розетку. Включите чайник при помощи переключателя «ВКЛ./ВЫКЛ.» Загорится индикаторная лампочка. Чайник автоматически выключается при закипании воды. Переключатель автоматически возвращается в положение «ВЫКЛ.», индикаторная лампочка гаснет.
- Прокипятите чайник дважды перед первым использованием, чтобы очистить его изнутри, и вылейте воду
- Убедитесь, что чайник отключился или отключите его вручную перед тем, как снимать его с подставки.
- Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду дважды.
- После отключения (остывания) чайника им можно снова пользоваться через 40-45 сек

Чистка и уход

Чистка прибора:

- Перед чисткой всегда отключайте прибор и давайте ему остыть.
- **Никогда не погружайте базу питания, шнур, вилку или подставку питания в воду и не держите их под проточной водой.**
- Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протирайте прибор снаружи вначале влажной тканью, а затем сухой салфеткой. Не используйте абразивные моющие средства и царапающие губки из металлических волокон.
- Прибор снабжен скрытым нагревательным элементом, который не имеет контакта с водой. Такая конструкция позволяет минимизировать чистку внутренней поверхности чайника.
- В случае повышенной жесткости воды накипь и осадок могут образоваться и в емкости для закипания. В этом случае необходимо провести очистку от накипи.

Инструкции по очистке от накипи:

- Появление накипи зависит от жесткости воды. Необходимо регулярно проверять емкость для закипания на наличие накипи и осадка и своевременно их удалять.
- Проводите очистку от накипи регулярно, не реже 1 раза в месяц. Если у Вас жесткая вода, очистку рекомендуется проводить чаще 1 раза в месяц.
- Если Ваш чайник отключается до закипания воды, это означает, что чайник нуждается в очистке от накипи.
- Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать раствор лимонной кислоты:
 - Ÿ Смешайте 25г. лимонной кислоты с 0,5л. горячей воды.
 - Ÿ Залейте жидкость в чайник.
 - Ÿ Оставьте на 15 минут.
 - Ÿ Ополосните чайник холодной водой пару раз.
 - Ÿ При необходимости повторите очистку.

Или слабый раствор уксуса:

- Ÿ Для этого необходимо развести 2/3 части воды и 1/3 части уксуса.

- ǰ Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, дайте закипеть несколько раз.
- ǰ Ополосните чайник чистой водой и протрите сухой тряпкой.

- Средства для очистки от накипи кофеварок и паровых утюгов не подходят для Вашего чайника POLARIS и могут его повредить в случае использования.
- При использовании порошка для очистки от накипи всегда добавляйте воду. Никогда не используйте порошок в пустом чайнике.
- Никогда не используйте абразивные моющие средства для чистки чайника изнутри.
- Для очистки внешней поверхности чайника используйте влажную губку. Если поверхность очень грязная, добавьте моющее средство.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Технические характеристики

PWK 1299CCR– чайник бытовой электрический
Напряжение: 220-240 В
Частота: ~ 50 Гц
Мощность: 1100-1400 Вт
Вместимость: 1,2 л
Класс защиты – I.

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.AЛ16.B.00462 Серия RU № 0081716
- Срок действия с 30.01.2014 по 29.01.2019 включительно.
- Выдан: орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «Гарант Плюс». Адрес: 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д.36, стр.3.



Расчетный срок службы изделия: 3 года
Гарантийный срок: 1 год со дня покупки
Дата изготовления указана на изделии.

Производитель:

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки

Уполномоченный представитель на территории РФ

ООО «Голдтехсервис»

119331 г. Москва, ул. Кравченко, д. 10

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Чайник электрический**

Модель **PWK 1299CCR**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Textron Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru

Чайник електричний POLARIS Модель PWK 1299CCR

Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

Загальні вказівки з безпеки	8
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу	9
Сфера використання	10
Опис приладу	10
Комплектація	11
Підготовка до роботи та використання	11
Чищення та догляд	11
Технічні характеристики	12
Інформація про сертифікацію	12
Гарантійне зобов'язання	13

Загальні вказівки з безпеки

- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та мережевий шнур необхідно зберігати так, щоб вони не попадали під вплив високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду! Якщо не користуєтеся приладом, завжди вимикайте його.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.**

- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.
- Умикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- При використанні подовжувача переконайтеся, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед під'єднанням приладу до мережі переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні «ВИМК».
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберігайте прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, чищення або поломці приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може призвести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу

- Використовуйте чайник тільки для нагрівання води. Ніколи не заповнюйте чайник іншими рідинами.
 - **Ніколи не вмикайте чайник без води.**
- Увага!** Ваш чайник оснащений системою захисту від перегрівання. Якщо в чайнику немає або мало води, він автоматично вимкнеться. У цьому випадку, необхідно почекати мінімум півгодини, щоб чайник охолонув, після чого можна заливати воду.
- Заливайте в чайник тільки холодну питну воду.
 - Не ставте чайник поблизу стін, в кутках приміщень, під навісними панелями чи кухонними шафами.
 - Встановлюйте чайник тільки на термостійкі, сухі та рівні поверхні.
 - Не заповнюйте чайник вище позначки **max** і нижче позначки **min**. Якщо чайник переповнений, то при кипінні вода буде вихлюпуватися з носика.
 - Звисаючі шнури можуть бути причиною нещасних випадків, особливо якщо за шнур потягнули діти. Рекомендується ставити чайник на робочій поверхні якнайдалі від краю стола/робочої поверхні.
 - Ніколи не використовуйте чайник без кришки та стежте за тим, щоб кришка була щільно закрита під час нагрівання.
 - Ніколи не наливайте воду в чайник, коли він перебуває на підставці.

- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Не торкайтеся до корпусу чайника (тому що після вмикання він нагрівається), а також не тримайте руки над паром, що виходить з-під кришки. Тримайте чайник тільки за ручку.
- Виливайте воду з чайника поступово. Пам'ятайте, що всередині знаходиться окріп.
- Не використовуйте прилад, якщо чайник, підставка живлення, шнур або вилка пошкоджені.
- Не ставте чайник поряд з джерелом тепла (тому що корпус приладу може бути пошкоджений).
- Стежте за тим, щоб вода не потрапляла на електричні з'єднання на підставці живлення, шнурі, вилці або перемикачі.
- Підставка живлення може використовуватись тільки з чайником, що входить в комплект, так само як чайник можна використовувати тільки на підставці, що входить до комплекту.
- У момент постановки чайника на підставку кнопка вимикача повинна знаходитися в положенні ВИМК.
- Не наливайте воду в гарячий чайник, дайте йому охолонути до кімнатної температури.

Сфера використання

Прилад призначений винятково для побутового та аналогічного використання відповідно до цієї Інструкції.

- у місцях громадського харчування магазинів, офісів та інших місцях роботи;
- споживачів готелей та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання..

Опис приладу



1. Підставка
2. Корпус
3. Кришка
4. Ручка
5. Перемикач УВИМК/ВИМК
6. Електричний шнур

Комплектація

1. Прилад
2. Підставка
3. Інструкція користувача
4. Перелік сервісних центрів
5. Гарантійний талон

Підготовка до роботи та використання

- Видаліть усі пакувальні матеріали ззовні і зсередини. Зніміть з корпусу приладу всі наклейки.
- Встановіть підставку на рівну поверхню.
- Декілька разів промийте ємність для нагрівання холодною водою.
- Наповніть чайник необхідною кількістю води. Установіть чайник на підставку. Вставте вилку в розетку. Увімкніть чайник за допомогою перемикача «УВІМК./ВИМК.». Індикаторна лампочка загориться. Чайник автоматично вимкнеться після закипання води. Перемикач автоматично повернеться в положення «ВИМК», індикаторна лампочка погасне.
- Перед першим використанням прокип'ятіть воду в чайнику двічі, щоб очистити його зсередини та злийте воду.
- Перед тим, як зняти чайник із підставки, переконайтесь у тому, що він вимкнувся, або, при необхідності, вимкніть його примусово.
- Не рекомендується кип'ятити одну й ту ж саму воду двічі.
- Після вимкнення (охолодження) чайника ним знову можна користуватись через 40-45 сек.

Чищення та догляд

Чищення приладу:

- Перед чищенням завжди вимикайте живлення приладу та дайте йому охолонути.
- **Ніколи не занурюйте базу електроживлення, шнур, вилку чи підставку живлення у воду і не тримайте її під проточною водою.**
- Завжди слідкуйте щоб вода не потрапила на електричні з'єднання.
- Протирайте прилад ззовні спочатку вологою тканиною, а потім сухою серветкою. Не використовуйте абразивні миючі засоби та губки з металевими волокнами, що можуть його пошкодити.
- Прилад оснащено ізольованим нагрівачем, який не контактує з водою. Така конструкція дає можливість звести до мінімуму чищення внутрішньої поверхні чайника.
- У разі підвищеної твердості води, накип та осад можуть утворюватися і в ємності для закипання. У цьому випадку необхідно проводити очищення від накипу.

Інструкція по очищенню від накипу:

Інструкція по очищенню від накипу:

- Утворення накипу залежить від твердості води. Необхідно регулярно перевіряти ємність для закипання на наявність накипу та осаду і вчасно їх видаляти.
- Проводьте очищення від накипу регулярно, не менш ніж 1 раз у місяць. Якщо у Вас тверда вода, очищення рекомендується проводити частіше ніж 1 раз на місяць.
- Якщо Ваш чайник виключився раніше ніж закипіла вода, це може свідчити про те, що чайник потребує чищення від накипу.
- Для очищення Вашого чайника від накипу можна використовувати розчин лимонної кислоти:
 - ȳ Змішайте 25 г лимонної кислоти з 0,5 л гарячої води.
 - ȳ Залийте рідину в чайник.
 - ȳ Залишіть на 15 хвилин.

- ž Прополощіть чайник холодною водою декілька разів.
- ž При необхідності повторіть очищення.

Або слабкий розчин оцту:

- ž Для цього необхідно розчинити в 2/3 частках води 1/3 частку оцту.
 - ž Отриманий розчин налити у чайник так, щоб він покрив нагрівальний елемент. Закип'ятіть його декілька разів.
 - ž Промийте чайник чистою водою та витріть сухою серветкою.
- Засоби для очищення від накипу кавоварок та парових прасок не можуть використовуватися для Вашого чайника POLARIS. Їх використання може йому зашкодити.
 - Використовуючи порошок для очищення чайників від накипу завжди добавляйте воду. Ніколи не використовуйте порошок у чайнику без води.
 - Ні в якому разі не використовуйте абразивні миючі засоби для чищення чайника всередині.
 - Для чищення зовнішньої поверхні чайника використовуйте вологу губку. Якщо поверхня сильно забруднена, додайте миючий засіб.

Примітка: Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Технічні характеристики

RWK 1299CCR– чайник побутовий електричний
 Напруга: 220-240 В
 Частота: ~ 50 Гц
 Потужність: 1100-1400 Вт
 Місткість: 1,2 л
 Клас захисту – I.

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам нормативних документів РФ.



Розрахунковий термін служби виробу:

3 роки

Гарантійний строк:

1 рік від дня покупки

Виробник:

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 Н. Маркет Стріт, Вілмінгтон 19801, Приміщення 5100, Штат Делавер, Сполучені Штати Америки

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Чайник електричний**

Модель **PWK 1299CCR**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Textron Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
 - Хімічного, механічного та іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та відходів їх життєдіяльності в середину приладу; неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
 - зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
 - ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*;
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

Электр шәйнек
POLARIS
Моделі PWK 1299CCR
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	14
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар.....	15
Пайдалану саласы.....	16
Құралдың сипаттамасы.....	16
Жинақталуы.....	17
Жұмысқа дайындау және пайдалану.....	17
Тазарту және күту.....	17
Техникалық сипаттамасы.....	18
Сертификаттау туралы ақпарат.....	19
Кепілдік міндеттеме.....	20

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Әр жолы құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрал мен желілік сым ыстық ауаның әсеріне, тікелей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындай етіп, сақталуы керек.
- Жұмыс істеп тұрған құралды бақылаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құралды пайдалануды жалғастырмасаңыз, онда оны әрдайым сөндіріп қойыңыз.
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**

- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа салуға мүлдем болмайды. Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Құралды тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосыңыз. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықтау бекітілген электротехникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Қоректендірудің стандартты емес көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- Ұзартқышты қолданғанда, оның жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның сөніп тұрғанына, яғни «ӨШПРУ» белгісінде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралдың сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Пайдаланып болғаннан кейін, тазартқанда немесе құрал сынып қалса әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тиым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсель ашасынан ұстаңыз.
- Жинағына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар

- Шәйнекті тек қана суды жылыту үшін қолданыңыз. Құралды басқа сұйықтықпен ешқашан толтырмаңыз.
- **Ешқашан да суы жоқ шәйнекті қоспаңыз.**
- **Назар аударыңыз!** Сіздің шәйнегіңіз күйіп кетуден сақтандыру жүйесімен жабдықталған. Егер шәйнекті су аз мөлшерінде болса немесе мүлдем жоқ болса, ол автоматты түрде сөнеді. Егер бұл орын алса, шәйнек суығанша кем дегенде жарты сағаттай күте тұрыңыз, содан кейін су құюға болады.
- Тек қана суық суды құйыңыз.
- Құралды тікелей күн көзінен сақтаңыз.
- Шәйнекті қабырғаға таяу, бөлменің бұрышына, салбырап тұрған тақтайлардың немесе ас үйлік шкафтардың астына қоймаңыз.
- Шәйнекті тек қана термоберік, құрғақ және тегіс қабатқа орналастырыңыз.
- Шәйнекті **max** белгісінен асыра және **min** белгісінен төмен толтырмаңыз. Егер шәйнекке су тым көп құйылса, қайнаған кезде су шүмегінен ағып, шашырап кетеді.

- Салбырап тұрған сымдар оқыс оқиғалардың себепкері болуы мүмкін, әсіресе, егер сымды балалар тартқылаған болса. Шәйнекті үстелдің шетінен/жұмыстық қабаттан барынша алыс жұмыстық қабатқа қойыңыз.
- Ешқашан шәйнекті қақпақсыз қолданбаңыз және қызу кезінде қақпақтың мұқият жабылғанын қадағалаңыз.
- Шәйнек түпқоярда тұрған кезде ешқашан су құймаңыз.
- Құрал жұмыс істеп тұрғанда ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Шәйнектің сыртқы бетінен ұстамаңыз (қосылғаннан кейін ол қатты қызады), сондай-ақ қақпақтан шығып тұрған буға қолыңызды төсеменіз. Шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Суды шәйнектен абайлап құйыңыз. Ішінде ыстық судың барын есіңізде ұстаңыз.
- Егер шәйнек, қоректендіру түпқояры, сым немесе ашасы ақаулы болса, құралды қолданбаңыз.
- Шәйнекті жылу көзінің қасына қоймаңыз (өйткені құралдың сыртқы беті бүлінуі мүмкін).
- Қоректендіру түпқоярының электр жалғауына, сымға, ашаға немесе ауыстырып-қосқышқа судың тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Қоректендіру түпқояры тек қана POLARIS шәйнегімен қолданылады, сондай-ақ, шәйнек те жинаққа кіретін түпқоярмен ғана қолданылады.
- Шәйнекті түпқоярға орналастыру кезінде қосу тетігі ӨШІРУ белгісінде тұруы тиіс.
- Қызып тұрған шәйнекке суық суды құймаңыз, оны бөлме температурасына дейін суытыңыз да содан кейін оған суды құйыңыз.

Пайдалану саласы

Прилад призначений винятково для побутового та аналогічного використання відповідно до цієї Інструкції.

- у місцях громадського харчування магазинів, офісів та інших місцях роботи;
- споживачів готелей та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

Құралдың сипаттамасы



1. Түпқояр

2. Сыртқы корпусы
3. Қақпақ
4. Тұтқа
5. ҚОСУ/ӨШПРУ ауыстырып-қосқыш
6. Электр сымы

Жинақталуы

1. Құрал
2. Түпқояр
3. Пайдаланушының нұсқаулығы
4. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
5. Кепілдік талоны

Жұмысқа дайындау және пайдалану

- Құралды алғаш рет пайдаланар алдында, оның орайтын барлық материалдарды ішінен және сыртынан алып тастаңыз. Құралдың сыртқы корпусының барлық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралдың түпқоярын тегіс қабатқа орналастырыңыз.
- Қыздыруға арналған сыйымдылықты бірнеше рет суық сумен шайыңыз.
- Шәйнекке қажетті мөлшерде суық су құйыңыз.
- Шәйнекті түпқоярға орнатыңыз. Құралдың айыршасын розеткаға жалғастырып, қосыңыз. Шәйнекті «ҚОСУ/ӨШПРУ» ауыстырып-қосқыш тетігінің көмегімен қосыңыз. Индикаторлық шамы жанады. Су қайнаған кезде шәйнек автоматты түрде өшеді. Сонымен ауыстырып-қосқыш тетігі автоматты түрде «ӨШПРУ» қалпына ауысады және индикаторлық шамы сөнеді.
- Алғаш рет пайдаланар алдында шәйнектің ішін тазарту үшін екі рет су қайнатып алып, қайнаған суды төгіңіз.
- Шәйнектің сөнгеніне көз жеткізіңіз немесе оны түпқоярдан алмас бұрын қолмен өшіріңіз.
- Бір рет қайнатып алған суды қайталап қайнатпаңыз.
- Шәйнекті өшірген соң (суығаннан кейін) 15-20 секунд өткесін шәйнекті қайтадан пайдалануға болады.

Тазарту және күту

Құралды тазарту:

- Тазартудан бұрын әрдайым құралды сөндіріп, суытыңыз.
- **Шәйнекті, сымды, ашаны немесе қоректендіру түпқоярын суға салмаңыз және ағып тұрған судың астында ұстамаңыз.**
- Электр қосылысына судың тамып кетпеуін әрдайым қадағалаңыз.
- Құралдың сыртын алдымен дымқыл шүберекпен, содан кейін құрғақ сулықпен сүртіңіз. Абразивті жуғыш құралдарын және металл қылшықтан жасалған тырнайттын губкаларды қолданбаңыз.
- Құрал сумен жанаспайтын, көзден таса орнатылған, қыздыру элементімен жабдықталған. Бұндай үйлесім шәйнектің ішкі қабатын тазарту қажеттілігін азайтуға мүмкіндік береді.
- Су тұзды болған жағдайда қақ пен тұнба суды қайнатуға арналған шұңғылшада да пайда болуы мүмкін. Мұндай жағдайда шәйнекті қақтан тазарту керек.

Қақтан тазарту жөнінде нұсқау:

- Қақтың пайда болуы судың тұздылығы байланысты. Суды қайнатуға арналған шұңғылшаны қақ пен тұнбаның пайда болуына тексеріп тұру керек және оны уақытында алап тастаған дұрыс.
- Шәйнекті қақтан жүйелі түрде, мүмкіндігінше айына 1 рет тазартып тұрыңыз. Егер сіз пайдаланатын су қатты болса, айына 1 реттен жиірек тазартуға кеңес береміз.
- Егер сіздің шәйнегіңіз су қайнағанға дейін сөніп қалатын болса, бұл, шәйнекті қақтан тазарту керектігін білдіреді.
- Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазарту үшін лимон қышқылының ерітіндісін пайдалануға болады:
- Қақтан мерзімді түрде тазартып отырыңыз, бір айда бір реттен кем емес. Егер Сіз пайдаланатын су тұзды болса, бір айда бір реттен жиірек тазалап отырған дұрыс.
- Егер Сіздің шәйнегіңіз қайнағанға дейін тоқтайтын болса, онда шәйнекті қақтан тазалау қажет.
- Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазалау үшін лимон қышқылының қоспасын пайдалануға болады:
 - 25г. Лимон қышқылын 0,5л. ыстық сумен араластырыңыз.
 - Осы қоспаны шәйнекке құйыңыз.
 - 15 минутқа қалдырыңыз.
 - Шәйнекті салқын сумен екі-үш мәрте шайыңыз.
 - Қажет болған жағдайда қайталап тазартуды қайталаңыз.

Немесе сіркесудың әлсіз ерітіндісін қолдануға болады:

- Бұл үшін судың 2/3 бөлігін және сіркесудың 1/3 бөлігін араластырады.
- Бұл қоспаны шәйнекке қыздыратын элемент жабылатындай етіп, шәйнекке құйыңыз, бірнеше рет қайнатыңыз.
- Шәйнекті таза сумен шайыңыз да құрғақ майлықпен сүртіңіз.

- Метал шәйнектерді, кофе қайнатқыштарды және бумен істейтін үтіктерді қақтан тазартуға арналған құралдар Сіздің POLARIS шәйнегіңізге жарамайды және оларды қолданған жағдайда, шәйнекті бүлдіруі мүмкін.
- Қақтан тазартуға арналған ұнтақты пайдаланғанда қашанда су қосыңыз. Бұл ұнтақты суы жоқ шәйнекке ешқашан қолданбаңыз.
- Шәйнектің ішкі жағын тазарту үшін абразивті жуғыш құралдарын ешқашан пайдаланбаңыз.
- Шәйнектің сыртын тазарту үшін ылғал губканы пайдаланыңыз. Егер құралдың сыртқы беті қатты кірленген болса ыдыс жууға арналған қоспаларды пайдаланыңыз.

Ескертпе: Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Техникалық сипаттамасы

Моделі PWK 1299CCR – “Polaris” сауда белгісінің тұрмыстық электр шәйнегі

Кернеуі: 220-240 В.

Жиілігі: ~50 Гц.

Қуаттылығы: 1100 - 1400 Вт.

Сыйымдылығы: 1,2 л.

Қорғаныс жіктелімі – I.

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

Сертификаттау туралы ақпарат

Құрал РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл.

Кепілдік мерзімі:

сатып алған күннен бастап 1 жыл.

Өндіруші:

TEXTON CORPORATION LLC

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

«ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШК

1313 Н. Маркет Стрит, 5100 Бөлмежай, Уилмингтон қ., Штат Делавэр, 19801,

Американың Құрама Штаттары

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: **Электрлі шәйнек**

Моделі: **PWK 1299CCR**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Textron Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
 - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, лампа, батареялар, қорғаныс экрандары, коқыс жинақтауыштар, ремендер, қылшақтар тозғанда;
 - Авторланған сервистік орталықтар болып табылмайтын*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

* Авторланған сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: www.polar.ru